TFA_No. 50.2009_Anl_10_26 17.10.2026 8:50 Uhr Seite 1

Bedienungsanleitung
Operating Instructions
Mode d'emploi
Istruzioni per l'uso
Gebruiksaanwijzing
Instrucciones de uso



Etichetta Ambientale Digitale
Recycling Information

Instruction manuals ***Kat. Nr. 50.2009.01***
www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals

TFA_No. 50.2009_Anl_10_26 17.10.2026 8:50 Uhr Seite 2

(D) ***Bedienungsanleitung***
(GB) ***Instruction manual***
(F) ***Mode d'emploi***

(D)

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Gerät von TFA Dostmann entschieden haben.

Bevor Sie mit dem Gerät arbeiten

- ***Lesen Sie sich bitte die Bedienungsanleitung genau durch.***
  Die Bedienungsanleitung liegt dem Gerät bei oder zum Download unter ***www.tfa-dostmann.de/service/downloads/anleitungen***
- *Verwenden Sie das Gerät nicht anders, als in der Anleitung dargestellt wird.*
- *Durch die Beachtung der Bedienungsanleitung vermeiden Sie auch Beschädigungen des Gerätes und die Gefährdung Ihrer gesetzlichen Mängelrechte durch Fehlgebrauch.*
- ***Beachten Sie besonders die Sicherheitshinweise!***
- ***Bewahren Sie die Bedienungsanleitung gut auf!***

(GB)

Thank you for choosing this product from TFA Dostmann.

Before you use this product

- ***Please make sure you read the instruction manual carefully.***
- *The operating instructions are enclosed with the device or can be downloaded at* ***www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals***
- *This product should only be used as described within these instructions.*
- *Following and respecting the instructions in your manual will prevent damage to your instrument and loss of your statutory rights arising from defects due to incorrect use.*
- ***Please take particular note of the safety advice!***
- ***Please keep this instruction manual safe for future reference.***

(F)

Nous vous remercions d'avoir choisi l'appareil de la société TFA Dostmann.

Avant d'utiliser votre appareil

- ***Veuillez lire attentivement le mode d'emploi.***
- *Le mode d'emploi est joint à l'appareil ou peut être téléchargé à l'adresse suivante* ***www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals***
- *N'utilisez jamais l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le présent mode d'emploi.*
- *En respectant ce mode d'emploi, vous éviterez d'endommager votre appareil et de perdre vos droits légaux en cas de défaut si celui-ci résulte d'une utilisation non-conforme.*
- ***Suivez bien toutes les consignes de sécurité !***
- ***Conservez soigneusement le mode d'emploi !***

(I) ***Istruzioni per l'uso***
(NL) ***Gebruiksaanwijzing***
(E) ***Instrucciones de uso***

(I)

Vi ringraziamo per aver scelto l'apparecchio della TFA Dostmann.

Prima di utilizzare l'apparecchio

- ***Leggete attentamente le istruzioni per l'uso.***
- *Le istruzioni per l'uso sono allegate all'apparecchio o possono essere scaricate da* ***www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals***
- *Non utilizzate il prodotto in maniera diversa da quanto descritto in queste istruzioni.*
- *Seguendo le istruzioni per l'uso, eviterete anche di danneggiare il prodotto e di pregiudicare, a causa di un utilizzo scorretto, i diritti del consumatore che vi spettano per legge.*
- ***Prestate particolare attenzione alle misure di sicurezza!***
- ***Conservate con cura le istruzioni per l'uso.***

(NL)

Hartelijk dank dat u voor dit apparaat van TFA Dostmann hebt gekozen.

Voordat u met het apparaat gaat werken

- ***Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door.***
- *De gebruiksaanwijzing is bij het apparaat gevoegd of kan worden gedownload van* ***www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals***
- *Gebruik het product niet anders dan in deze handleiding is aangegeven.*
- *Door rekening te houden met wat er in de handleiding staat, vermijdt u ook beschadigingen van het product en riskeert u niet dat uw wettelijke rechten door verkeerd gebruik niet meer gelden.*
- ***Volg met name de veiligheidsinstructies op!***
- ***Deze gebruiksaanwijzing goed bewaren a.u.b.!***

(E)

Muchas gracias por haber adquirido este dispositivo de TFA Dostmann.

Antes de utilizar el dispositivo

- ***Lea detenidamente las instrucciones de uso.***
- *Las instrucciones de uso se adjuntan al dispositivo o pueden descargarse de* ***www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals***
- *No emplee el dispositivo de modo distinto al especificado en estas instrucciones.*
- *Si sigue las instrucciones de uso, evitará que se produzcan daños en el dispositivo y no comprometerá a sus derechos por vicios, previstos legalmente debido a un uso incorrecto.*
- ***Tenga en cuenta ante todo las advertencias de seguridad.***
- ***Guarde las instrucciones de uso en un sitio seguro.***

TFA_No. 50.2009_Anl_10_26 17.10.2026 8:50 Uhr Seite 3

Ⓒ **Návod k použití**
Ⓢ **Bruksanvisning**
Ⓟ **Instrukcja obsługi**

Ⓒ

Děkujeme, že jste si vybrali výrobek značky TFA Dostmann.

Před použitím

- ***Následující instrukce k použití čtěte velmi pozorně.***
- *Návod k použití je přiložen u zařízení nebo je možné si ho stáhnout z* ***www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals***
- *Tento produkt je možné používat pouze tak jak je popsáno v návodu k použití.*
- *Pozorným přečtením a dodržením instrukcí obsažených v tomto manuálu předejdete poškození přístroje a ztrátě práv vyplývající z poškození vlivem nesprávného použití.*
- ***Dbejte zvýšené pozornosti bezpečnostním pokynům.***
- ***Uchovejte si manuál pro případ budoucího použití.***

Ⓢ

Tack för att du väljer detta instrument från TFA Dostmann.

Innan du använder den här produkten

- ***Var god se till att du läser igenom bruksanvisningen noggrant.***
- *Bruksanvisningen följer med enheten eller kan laddas ner på* ***www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals***
- *Denna produkt ska endast användas enligt beskrivningen inom dessa anvisningar.*
- *Att följa och respektera anvisningarna i din manual kommer att förhindra skador på ditt instrument och förlust av dina lagstadgade rättigheter som uppstår på grund av felaktig användning.*
- ***Vänligen ta särskild hänsyn till säkerhetsråden!***
- ***Vänligen förvara denna instruktionsbok säkert för framtida referens.***

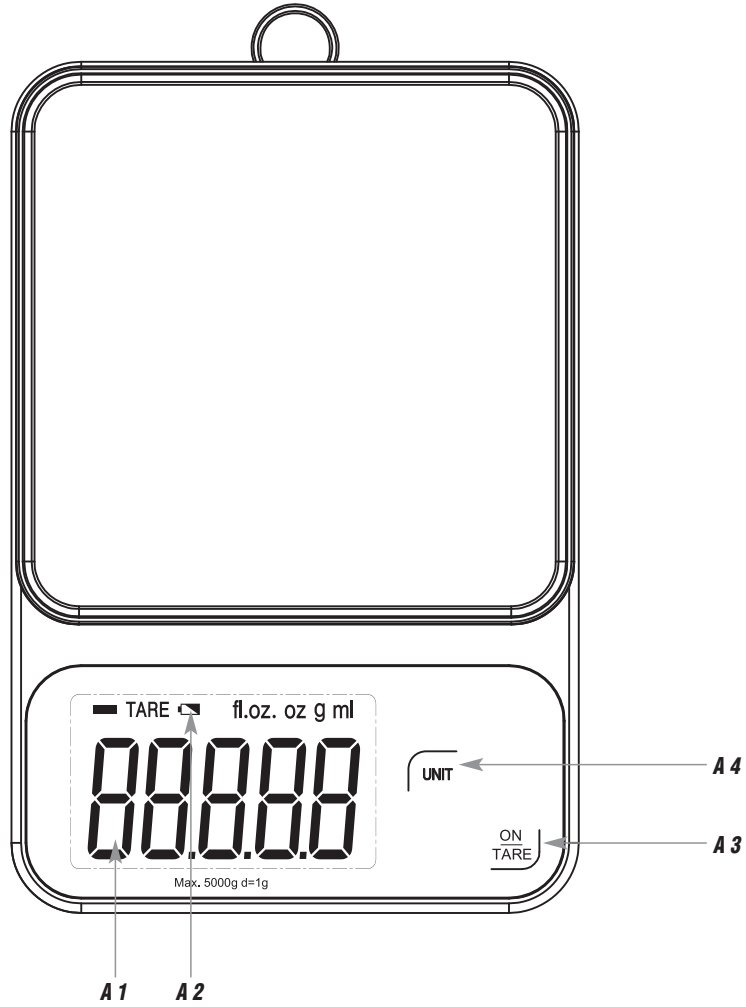
Ⓟ

Dziękujemy, że zdecydowali się Państwo na to urządzenie firmy TFA Dostmann.

Zanim zaczniecie Państwo użytkować to urządzenie

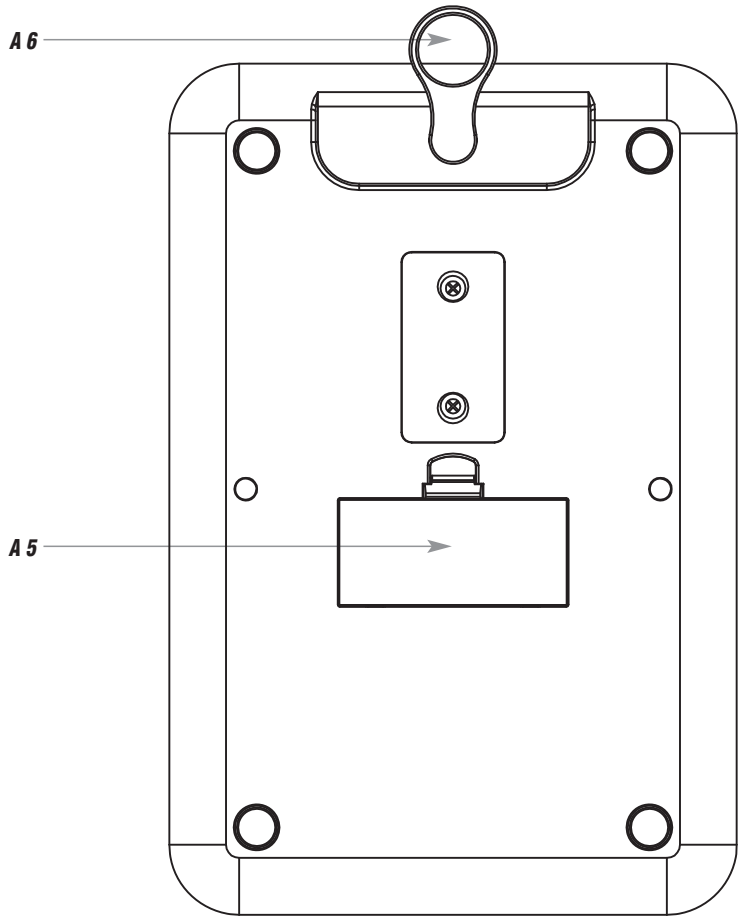
- ***Prosimy zapoznać się dokładnie z instrukcją obsługi.***
- *Instrukcja obsługi jest załączona do urządzenia lub może zostać pobrana ze strony:* ***www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals***
- *Nie należy używać urządzenia inaczej, niż zostało to przedstawione w instrukcji.*
- *Przestrzegając instrukcji uniknie Państwo uszkodzeń urządzenia oraz zagrożenia utraty swoich ustawowych praw konsumenckich poprzez nieprawidłowe użytkowanie.*
- ***Przestrzegajcie szczególnie zasad bezpieczeństwa !***
- ***Zachowujcie instrukcję obsługi w dobrym stanie !***

Fig. 1



TFA_No. 50.2009_Anl_10_26 17.10.2026 8:50 Uhr Seite 4

Fig. 2



Digitale Küchenwaage

(D)

1. Lieferumfang

- *Digitale Küchenwaage*
- *Bedienungsanleitung*

2. Einsatzbereich und alle Vorteile Ihres neuen Gerätes auf einen Blick

- *Beleuchtete LCD-Anzeige*
- *Modernes Design*
- *Tara-Zuwiegefunktion*
- *Automatische Abschaltfunktion*
- *Rutschfester Stand durch 4 Gummipads*
- *Mit Aufhängeöse*

3. Sicherheitshinweise

- *Das Produkt ist ausschließlich für den oben beschriebenen Einsatzbereich geeignet.*

Vorsicht!
Verletzungsgefahr:

- *Halten Sie das Gerät und die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern.*
- *Kleinteile können von Kindern (unter drei Jahren) verschluckt werden.*
- *Batterien enthalten gesundheitsschädliche Säuren und können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Wurde eine Batterie verschluckt, kann dies innerhalb von 2 Stunden zu schweren inneren Verätzungen und zum Tode führen. Wenn Sie vermuten, eine Batterie könnte verschluckt oder anderweitig in den Körper gelangt sein, nehmen Sie sofort medizinische Hilfe in Anspruch.*
- *Batterien nicht ins Feuer werfen, kurzschließen, auseinandernehmen oder aufladen.* ***Explosionsgefahr!***
- *Um ein Auslaufen der Batterien zu vermeiden, sollten schwache Batterien möglichst schnell ausgetauscht werden. Achten Sie auf die richtige Polarität beim Einlegen der Batterien. Verwenden Sie nie gleichzeitig alte und neue Batterien oder Batterien unterschiedlichen Typs. Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden. Sollte eine Batterie ausgelaufen sein, vermeiden Sie Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie ggf. umgehend die betroffenen Stellen mit Wasser und suchen Sie einen Arzt auf.*

Wichtige Hinweise zur Produktsicherheit!

- *Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen, Vibrationen und Erschütterungen aus.*
- *Belasten Sie die Waage nicht mit mehr als 5.000 g. Benutzen Sie die Waage nicht als Ablagefläche.*
- *Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, leicht feuchten Tuch. Keine Scheuer- oder Lösungsmittel verwenden! Nicht in der Spülmaschine reinigen.*
- *Das Gerät ist nur für den Betrieb in Innenräumen geeignet. Vor Feuchtigkeit schützen!*
- *Die Genauigkeit der Waage kann durch starke elektromagnetische Felder (z.B. Mobiltelefone) beeinträchtigt werden.*
- *Die Waage ist nicht für den gewerblichen Einsatz vorgesehen.*

TFA_No. 50.2009_Anl_10_26 17.10.2026 8:50 Uhr Seite 5

4. Bestandteile

A 1: *Gewichtsanzeige*
A 2: *Batteriesymbol*
A 3: ***ON TARE*** *Taste*
A 4: ***UNIT*** *Taste*
A 5: *Batteriefach*
A 6: *Aufhängeöse*

5. Inbetriebnahme

- *Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite und legen Sie zwei neue Batterien 1,5 V AAA ein, +/- Pol wie abgebildet. Schließen Sie das Batteriefach wieder.*

6. Benutzung der Waage

- *Stellen Sie die Waage auf eine glatte, feste Unterlage.*
- *Zum Einschalten der Waage auf die* ***ON TARE*** *Taste drücken. Sensortaste nur kurz berühren. Alle Segmente werden kurz angezeigt, danach erscheint „0.0 g" (Voreinstellung).*
- *Drücken Sie die* ***UNIT*** *Taste, können Sie die Maßeinheit wechseln.*
- *Die Reihenfolge ist wie folgt: g → oz → fl.oz → ml.*
- *Sobald „0.0" (bei Maßeinheit „g") im Display erscheint, kann man mit dem Wiegevorgang beginnen.*
- *Stellen Sie das Wiegegut in die Mitte der Wiegefläche.*
- *Es erscheint das gemessene Gewicht in g (Voreinstellung) oder in der von Ihnen eingestellten Gewichtseinheit.*
- *Zum Ausschalten der Waage die* ***ON TARE*** *Taste gedrückt halten.*
- *Die Waage schaltet sich automatisch aus, wenn länger als 2 Minuten keine Taste gedrückt wird.*

6.1 Tara/Zuwiegefunktion

- *Sollten Sie ein Gefäß zum Wiegen benutzen, stellen Sie das leere Gefäß bitte zuerst auf die Wiegefläche und schalten dann die Waage an. Ist die Waage bereits eingeschaltet, drücken Sie die* ***ON TARE*** *Taste, um die Anzeige auf „0.0" zurückzustellen.*
- *Möchten Sie mehrere Zutaten in das gleiche Gefäß zuwiegen, lassen Sie das Gefäß auf der Wiegefläche stehen und drücken Sie für jede weitere Zutat einfach die* ***ON TARE*** *Taste. Die Anzeige springt auf „0.0" und man kann die neue Menge problemlos abwiegen.*

7. Batteriewechsel

- *Sobald das Batteriesymbol im Display erscheint, wechseln Sie bitte die Batterien (siehe „Inbetriebnahme").*

8. Fehlerbeseitigung

Problem	*Lösung*
Keine Anzeige	➜ *Gerät mit der* ***ON TARE*** *Taste einschalten* ➜ *Batterien polrichtig einlegen* ➜ *Batterien wechseln*

Anzeige „EEEEE""	➜ *Überlast*
Unkorrekte Anzeige	➜ *Waage auf eine ebene Fläche stellen* ➜ *Gerät mit der* ***ON TARE*** *Taste aus- und wieder einschalten* ➜ *Batterien wechseln*

Wenn Ihr Gerät trotz dieser Maßnahmen immer noch nicht funktioniert, wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

9. Entsorgung

Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht über die eingerichteten Sammelsysteme.



Entsorgung des Elektrogeräts

Entnehmen Sie nicht festverbaute Batterien und Akkus aus dem Gerät und entsorgen Sie diese getrennt.
Dieses Gerät ist entsprechend der EU-Richtlinie über die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE) gekennzeichnet.
Dieses Produkt darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Nutzer ist verpflichtet, das Altgerät zur umweltgerechten Entsorgung bei einer ausgewiesenen Annahmestelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben. Die Rückgabe ist unentgeltlich. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften!



Entsorgung der Batterien

Batterien und Akkus dürfen keinesfalls in den Hausmüll. Sie enthalten Schadstoffe, die bei unsachgemäßer Entsorgung der Umwelt und der Gesundheit Schaden zufügen können. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien und Akkus zur umweltgerechten Entsorgung beim Handel oder entsprechenden Sammelstellen gemäß nationalen oder lokalen Bestimmungen abzugeben. Die Rückgabe ist unentgeltlich.

Die Bezeichnungen für enthaltene Schwermetalle sind:
Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei.

10. Technische Daten

Maßeinheit	*g → oz → fl.oz → ml*
Belastbarkeit	*5.000 g*
Mindestlast	*1 g*
Auflösung	*0,1 g, 0,005 oz, 0,005 fl.oz, 0,1 ml*
Genauigkeit	*<50 g: ±2 g; <1000 g: ±3 g; 2000 g: ±6 g; 5000 g: ±15 g*
Automatische Abschaltung	*Nach ca. 2 min.*
Spannungsversorgung	*2 x 1,5 V AAA Batterien (nicht inklusive)*

TFA_No. 50.2009_Anl_10_26 17.10.2026 8:50 Uhr Seite 6

Digitale Küchenwaage

(D)

Größe	130 x 195 x 29 mm
Gewicht	235 g (nur das Gerät)

Diese Anleitung oder Auszüge daraus dürfen nur mit Zustimmung von TFA Dostmann veröffentlicht werden. Die technischen Daten entsprechen dem Stand bei Drucklegung und können ohne vorherige Benachrichtigung geändert werden. Die neuesten technischen Daten und Informationen zu Ihrem Produkt finden Sie auf unserer Homepage unter Eingabe der Artikel-Nummer in das Suchfeld.

www.tfa-dostmann.de

E-Mail: info@tfa-dostmann.de

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Deutschland 10/26

Digital kitchen scale

(GB)

1. Delivery contents

- Digital kitchen scale
- Instruction manual

2. Range of application and all the benefits of your new instrument at a glance

- Backlit LCD display
- Modern design
- Tare function
- Automatic off-function
- Non-slip stand with 4 rubber pads
- Wall mounting hole

3. Safety notices

- This product is exclusively intended for the range of application described above.

Caution!
Risk of injury!

- Keep this device and the batteries out of reach of children.
- Small parts can be swallowed by children (under three years old).
- Batteries contain harmful acids and may be hazardous if swallowed. If a battery is swallowed, this can lead to serious internal burns and death within two hours. If you suspect a battery could have been swallowed or otherwise caught in the body, seek medical help immediately.
- Batteries must not be thrown into a fire, short-circuited, taken apart or recharged. **Risk of explosion!**
- Low batteries should be changed as soon as possible to prevent damage caused by leaking. Make sure the polarities are correct. Never use a combination of old and new batteries together, nor batteries of different types. Remove the batteries if the device will not be used for an extended period of time. Avoid contact with skin, eyes and mucous membranes when handling leaking batteries. In case of contact, immediately rinse the affected areas with water and consult a doctor.

Important information on product safety!

- Do not expose the device to extreme temperatures, vibrations or shocks.
- Do not overload the scale (max. 5,000 g). Do not use the scale as storage space.
- Clean the device with a soft damp cloth. Do not use solvents or scouring agents. Not suitable for dishwasher.
- The device is suitable for indoor use only. Protect it from moisture!
- Strong electromagnetic fields (e.g. cell phones) may impair the accuracy of the scale.
- The scale is not intended to be used for commercial purposes.

TFA_No. 50.2009_Anl_10_26 17.10.2026 8:50 Uhr Seite 7

4. Elements

A 1: Weight display
A 2: Battery symbol
A 3: **ON TARE** button
A 4: **UNIT** button
A 5: Battery compartment
A 6: Wall mounting hole

5. Getting started

- Open the battery compartment on the back and insert two new batteries 1.5 V AAA, polarity as illustrated. Close the battery compartment.

6. Use of the scale

- Place the scale on a flat solid surface.
- In order to switch on the scale, press the **ON TARE** button. Touch sensor button only briefly. All segments are displayed briefly, then "0.0 g" (default) appears on the display.
- By pressing the **UNIT** button, the measuring unit can be changed.
- The sequence is shown as follows: g → oz → fl.oz → ml.
- As soon as "0.0" (for measuring unit "g") appears on the display you can start weighing.
- Place the item to be weighed in the centre of the weighing platform.
- Your measured weight will be displayed in g (default) or in the weighting unit you have set.
- To switch off the instrument, press and hold **ON TARE** button.
- If no button is pressed within 2 minutes, the scale switches off automatically.

6.1 Tare function

- If you are using a bowl for measuring, put the bowl on the platform first and then turn on the scale. If the scale is already in use, press the **ON TARE** button to reset the display to "0.0".
- If you want to measure more than one ingredient in the same bowl, press the **ON TARE** button before you put the new ingredient into the bowl. The display always goes back to "0.0" and you can continue the measuring process without problems.

7. Battery replacement

- Change the batteries when the battery symbol appears on the display (see "Getting started").

8. Troubleshooting

Problem	Solution
No display	➜ Press the **ON TARE** button to switch on the instrument ➜ Ensure the batteries' polarities are correct ➜ Change the batteries
Display "EEEEE"	➜ Overload

Incorrect indication	➜ Make sure the scale is placed on a flat surface ➜ Switch the unit off and on again with the **ON TARE** button ➜ Change the batteries

If your device fails to work despite these measures, please contact the retailer where you purchased the product from for advice.

9. Waste disposal

Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner using the collection systems that have been set up.



Disposal of the electrical device

Remove non-permanently installed batteries and rechargeable batteries from the device and dispose of them separately.
This product is labelled in accordance with the EU Waste Electrical and Electronic Equipment Directive (WEEE).
This product must not be disposed of in ordinary household waste. As a consumer, you are required to take end-of-life devices to a designated collection point for the disposal of electrical and electronic equipment, in order to ensure environmentally-compatible disposal. The return service is free of charge. Observe the current regulations in place!



Disposal of the batteries

Never dispose of empty batteries and rechargeable batteries with ordinary household waste. They contain pollutants which, if improperly disposed of, can harm the environment and human health. As a consumer, you are required by law to take them to your retail store or to an appropriate collection site depending on national or local regulations in order to protect the environment. The return service is free of charge.

The symbols for the contained heavy metals are:
Cd=cadmium, Hg=mercury, Pb=lead.

10. Specifications

Weight unit	g → oz → fl.oz → ml
Load capacity	5,000 g
Minimum load	1 g
Resolution	0.1 g, 0.005 oz, 0.005 fl.oz, 0.1 ml
Accuracy	<50 g: ±2 g; <1000 g: ±3 g; 2000 g: ±6 g; 5000 g: ±15 g
Automatic switch-off	After approx. 2 min.
Power consumption	Batteries 2 x 1,5 V AAA (not included)

TFA_No. 50.2009_Anl_10_26 17.10.2026 8:50 Uhr Seite 8

Digital kitchen scale (GB)

Dimensions	*130 x 195 x 29 mm*
Weight	*235 g (device only)*

No part of this manual may be reproduced without written consent of TFA Dostmann. The technical data are correct at the time of going to print and may change without prior notice. The latest technical data and information about this product can be found in our homepage by simply entering the product number in the search box.

www.tfa-dostmann.de

E-Mail: info@tfa-dostmann.de

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Germany *10/26*

Balance numérique de cuisine (F)

1. Contenu de la livraison

- *Balance numérique de cuisine*
- *Mode d'emploi*

2. Aperçu du domaine d'utilisation et de tous les avantages de votre nouvel appareil

- *Affichage LCD rétro-éclairé*
- *Design moderne*
- *Fonction TARA*
- *Fonction arrêt automatique*
- *Tient bien en place grâce à 4 pieds en gomme*
- *Œillet de suspension*

3. Consignes de sécurité

- *Le produit est destiné uniquement à l'utilisation décrite ci-dessus.*

⚠ ***Attention !***
Danger de blessure :

- *Placez votre appareil et les piles hors de la portée des enfants.*
- *Les petites pièces peuvent être avalées par les enfants (de moins de trois ans).*
- *Les piles contiennent des acides nocifs pour la santé et peuvent être mortelles dans le cas d'une ingestion. Si une pile a été avalée, elle peut entraîner des brûlures internes graves ainsi que la mort dans l'espace de 2 heures. Si vous craignez qu'une pile ait pu être avalée ou ingérée d'une autre manière, quelle qu'elle soit, contactez immédiatement un médecin d'urgence.*
- *Ne jetez jamais de piles dans le feu, ne les court-circuitez pas, ne les démontez pas et ne les rechargez pas.* ***Risque d'explosion !***
- *Une pile faible doit être remplacée le plus rapidement possible afin d'éviter toute fuite. Veillez à la bonne polarité des piles. N'utilisez jamais simultanément de piles anciennes avec des piles neuves ou des piles de types différents. Retirez les piles si vous n'utilisez pas votre appareil pendant une durée prolongée. Évitez tout contact de la peau, des yeux et des muqueuses avec le liquide des piles. En cas de contact, rincez immédiatement les zones concernées à l'eau et consultez un médecin.*

⚠ ***Conseils importants de sécurité du produit !***

- *Évitez d'exposer l'appareil à des températures extrêmes, à des vibrations ou à des chocs.*
- *Ne chargez pas la balance de plus de 5 000 g. N'utilisez pas la balance comme surface de rangement.*
- *Pour le nettoyage de votre appareil, utilisez un chiffon doux et humide. N'utilisez pas de solvants ou d'agents abrasifs ! L'appareil ne peut pas être lavé au lave-vaisselle !*
- *L'appareil est conçu pour fonctionner uniquement à l'intérieur. Protégez l'appareil contre l'humidité !*
- *La précision de la balance peut être perturbée par des champs magnétiques puissants (par ex. téléphone portable).*
- *La balance n'est pas destinée à une utilisation professionnelle.*

TFA_No. 50.2009_Anl_10_26 17.10.2026 8:50 Uhr Seite 9

4. Composants

A 1 : *Indication du poids*
A 2 : *Symbole de pile*
A 3 : *Touche* ***ON TARE***
A 4 : *Touche* ***UNIT***
A 5 : *Compartiment à piles*
A 6 : *Œillet de suspension*

5. Mise en service

- *Ouvrez le compartiment à piles au dos et insérez deux piles neuves de type 1,5 V AAA, polarité +/- selon l'illustration. Refermez le compartiment à piles.*

6. Utilisation de la balance

- *Placez la balance sur une surface plate et immobile.*
- *Pour l'allumer, appuyez sur la touche* ***ON TARE****. Ne touchez que brièvement la touche sensitive. Tous les segments s'affichent brièvement, puis « 0.0 g » (par défaut) apparaissent sur l'écran.*
- *Appuyez sur la touche* ***UNIT****, vous pouvez changer d'unité de mesure.*
- *L'ordre est le suivant : g → oz → fl.oz → ml.*
- *Lorsque « 0.0 » (pour l'unité de mesure « g ») apparaît sur l'écran, vous pouvez commencer la pesée.*
- *Placez l'objet à peser au centre de la surface.*
- *Le poids mesuré est affiché en g (par défaut) ou dans l'unité de poids que vous avez définie.*
- *Pour éteindre la balance, maintenez la touche* ***ON TARE*** *appuyée.*
- *La balance s'éteint automatiquement si aucune touche n'est appuyée pendant plus de 2 minutes.*

6.1 Fonction TARA

- *Si vous utilisez un récipient pour peser, placez en premier lieu le récipient vide sur la surface de pesage puis mettez la balance en marche. Si la balance est déjà en marche, pressez la touche* ***ON TARE*** *afin de remettre l'affichage à « 0.0 ».*
- *Si vous désirez peser plusieurs ingrédients dans le même récipient, laissez le récipient sur la surface de pesage et pressez la touche* ***ON TARE*** *après chaque ingrédient. L'affichage repasse à « 0.0 », et vous pouvez facilement peser la nouvelle quantité ajoutée.*

7. Remplacement des piles

- *Si le symbole de pile apparaît sur l'écran, changez les piles (voir « Mise en service »).*

8. Dépannage

Problème	*Solution*
Aucun affichage	➜ *Mettez l'appareil en marche avec la touche* ***ON TARE***
	➜ *Contrôlez la bonne polarité des piles*
	➜ *Changez les piles*
Affichage « EEEEE »	➜ *Surcharge*

Affichage incorrect	➜ *Placez la balance sur une surface plate*
	➜ *Éteignez l'appareil et remettez-le en marche avec la touche* ***ON TARE***
	➜ *Changez les piles*

Si votre appareil ne fonctionne toujours pas malgré ces mesures, adressez-vous au vendeur chez qui vous l'avez acheté.

9. Traitement des déchets

Éliminez les emballages de manière respectueuse de l'environnement par le biais des systèmes de collecte établis.



Mise au rebut de l'appareil électrique

Retirez de l'appareil les piles et les batteries rechargeables qui ne sont pas installées de façon permanente et jetez-les séparément.
Cet appareil est conforme aux normes de l'UE relatives au traitement des déchets électriques et électroniques (WEEE).
L'appareil usagé ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères. L'utilisateur s'engage, pour le respect de l'environnement, à déposer l'appareil usagé dans un centre de traitement agréé pour les déchets électriques et électroniques. La collecte est gratuite. Respectez les réglementations en vigueur !

Élimination des piles

Les piles usagées ne doivent pas être jetées dans les détritus ménagers. Elles contiennent des polluants qui peuvent nuire à l'environnement et à la santé si elles sont éliminées de manière inappropriée. En tant qu'utilisateur, vous avez l'obligation légale de rapporter les piles et piles rechargeables usagées à votre revendeur ou de les déposer dans une déchetterie proche de votre domicile conformément à la réglementation nationale et locale. La collecte est gratuite.

Les métaux lourds sont désignés comme suit :
Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb.

10. Caractéristiques techniques

Unité de mesure	*g → oz → fl.oz → ml*
Charge maximale	*5 000 g*
Charge minimale	*1 g*

TFA_No. 50.2009_Anl_10_26 17.10.2026 8:50 Uhr Seite 10

Balance numérique de cuisine (F)

Résolution	*0,1 g, 0,005 oz, 0,005 fl.oz, 0,1 ml*
Précision	*<50 g : ±2 g ; <1000 g : ±3 g ; 2000 g : ±6 g ; 5000 g : ±15 g*
Arrêt automatique	*Après env. 2 min.*
Alimentation	*Piles 2 x 1,5 V AAA (non incluses)*
Dimensions du boîtier	*130 x 195 x 29 mm*
Poids	*235 g (appareil seulement)*

La reproduction, même partielle, du présent mode d'emploi est strictement interdite sans l'accord explicite de TFA Dostmann. Les caractéristiques techniques de ce produit ont été actualisées au moment de l'impression et peuvent être modifiées sans avis préalable. Les dernières données techniques et les informations concernant votre produit peuvent être consultées en entrant le numéro de l'article sur notre site Internet.

www.tfa-dostmann.de

E-Mail: info@tfa-dostmann.de

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Allemagne *10/26*

Bilancia da cucina digitale (I)

1. La fornitura include

- *Bilancia da cucina digitale*
- *Istruzioni per l'uso*

2. Utilizzi e vantaggi del vostro nuovo apparecchio

- *Display LCD illuminato*
- *Design moderno*
- *Funzione tara*
- *Disattivazione automatica*
- *Appoggio antiscivolo grazie a quattro gommini*
- *Foro di sospensione*

3. Avviso di sicurezza

- *Il prodotto è adatto esclusivamente agli utilizzi di cui sopra.*

Attenzione!
Pericolo di lesioni:

- *Tenere il dispositivo e le batterie lontano dalla portata dei bambini.*
- *Le piccole parti possono essere ingerite dai bambini (sotto i tre anni).*
- *Le batterie contengono acidi nocivi per la salute. Se ingerite, le batterie possono essere mortali. Se una batteria venisse ingerita, potrebbe causare gravi ustioni e portare alla morte nel giro di due ore. Se si sospetta che una batteria sia stata ingerita o inserita nel corpo in altra maniera, consultare immediatamente un medico.*
- *Non gettare le batterie nel fuoco, non polarizzarle in maniera scorretta, non smontarle e non cercare di ricaricarle.* ***Pericolo di esplosione!***
- *Sostituire quanto prima le batterie esauste, in modo da evitare perdite. Inserire le batterie rispettando attentamente le polarità indicate. Non utilizzate mai contemporaneamente batterie usate e batterie nuove né batterie di tipi diversi. Rimuovere le batterie, se non si utilizza l'apparecchio per un periodo prolungato. Evitare il contatto del liquido delle batterie con la pelle, gli occhi e le mucose. In casi di contatto, sciacquare subito la zona interessata con acqua e consultare un medico.*

Avvertenze sulla sicurezza del prodotto!

- *Non esporre l'apparecchio a temperature estreme, vibrazioni e urti.*
- *Non caricare la bilancia con più di 5.000 g. Non usare la bilancia come portaoggetti.*
- *Per pulire l'apparecchio utilizzare solo un panno morbido leggermente inumidito. Non usare solventi o prodotti abrasivi. Non adatto per lavastoviglie.*
- *Adatto solo all'uso in ambienti interni. Proteggere dall'umidità!*
- *La presenza di forti campi elettromagnetici (es. telefoni cellulari) può influire negativamente sulla precisione della bilancia.*
- *La bilancia non è destinata all'uso commerciale.*

TFA_No. 50.2009_Anl_10_26 17.10.2026 8:50 Uhr Seite 11

4. Componenti

A 1: Indicazione di peso
A 2: Simbolo della batteria
A 3: Tasto **ON TARE**
A 4: Tasto **UNIT**
A 5: Vano batteria
A 6: Foro di sospensione

5. Messa in funzione

- Aprire il vano batteria sulla parte posteriore e inserire due batterie nuove tipo AAA da 1,5 V, rispettando le corrette polarità. Richiudere il vano batteria.

6. Utilizzo della bilancia

- Appoggiare la bilancia su una superficie liscia e stabile.
- Per attivare la bilancia, premere il tasto **ON TARE**. Toccare solo brevemente il tasto sensore. Tutti i segmenti vengono visualizzati brevemente, quindi il display mostra “0.0 g" (impostazione predefinita).
- Premere il tasto **UNIT**, è possibile cambiare l'unità di misura.
- L'ordine è il seguente: g → oz → fl.oz → ml.
- Sul display compare “0.0” (per l'unità di misura “g”). La bilancia è pronta per l'operazione di pesatura.
- Porre il prodotto da pesare al centro della superficie.
- Il vostro peso misurato viene visualizzato in g (impostazione predefinita) o nell'unità di peso impostato.
- Per disattivare la bilancia tenere premuto il tasto **ON TARE**.
- La bilancia si spegne automaticamente quando non si preme alcun tasto per più di 2 minuti.

6.1 Funzione tara

- Qualora si debba impiegare un contenitore per la pesatura, prima porre il contenitore vuoto sulla superficie di pesatura, quindi accendere la bilancia. Se la bilancia è già accesa, premere il tasto **ON TARE** per riportare a “0.0” la visualizzazione.
- Se si desidera pesare più ingredienti nello stesso contenitore, lasciare il contenitore sulla superficie di pesatura e premere semplicemente il tasto **ON TARE** per ogni ingrediente addizionale. In questi casi, il display ritorna sempre a ”0.0”, per cui è possibile pesare senza problemi la quantità successiva.

7. Sostituzione delle batterie

- Cambiare le batterie, non appena il simbolo della batteria appare sul display (vedi “Messa in funzione”).

8. Guasti

Problema	Risoluzione del problema
Nessuna indicazione	➜ Accendere l'apparecchio con il tasto **ON TARE** ➜ Inserire le batterie rispettando le corrette polarità ➜ Sostituire le batterie
Indicazione “EEEEE”	➜ Sovraccarico

Indicazione non corretta	➜ Posizionare la bilancia su una superficie piana ➜ Spegnere e riaccendere l'apparecchio con il tasto **ON TARE** ➜ Sostituire le batterie

Qualora il vostro apparecchio continui a non funzionare nonostante queste procedure, rivolgetevi al rivenditore presso il quale lo avete acquistato.

9. Smaltimento

Smaltire gli imballaggi in modo ecologico attraverso i sistemi di raccolta in vigore.



Smaltimento del dispositivo elettrico

Rimuovere dal dispositivo le batterie e le batterie ricaricabili estraibili e smaltirle separatamente.
Questo apparecchio è contrassegnato in conformità alla Direttiva UE sullo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE).
Questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Il consumatore è tenuto a consegnare il vecchio apparecchio presso un punto di raccolta per lo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche ai fini di uno smaltimento ecologico. La restituzione è gratuita. Osservare i regolamenti in vigore!



Smaltimento delle batterie

È assolutamente vietato gettare le batterie e le batterie ricaricabili tra i rifiuti domestici. Contengono sostanze tossiche che possono danneggiare l'ambiente e la salute se smaltite in modo improprio. In qualità di consumatori, siete tenuti per legge a smaltire le batterie usate presso i punti vendita o consegnarle presso altri enti preposti al riciclaggio in conformità alle vigenti disposizioni nazionali o locali, ai fini di uno smaltimento ecologico La restituzione è gratuita.

Le sigle dei metalli pesanti contenuti sono:
Cd=cadmio, Hg=mercurio, Pb=piombo

10. Dati tecnici

Unità di misura	g → oz → fl.oz → ml
Capacità di carico	5000 g
Carico minimo	1 g
Risoluzione	0,1 g, 0,005 oz,0,005 fl.oz, 0,1 ml
Precisione	<50 g: ±2 g; <1000 g: ±3 g; 2000 g: ±6 g; 5000 g: ±15 g
Disinserimento automatico	Dopo ca. 2 min.
Alimentazione	2 batterie AAA da 1,5 V (non incluse)

TFA_No. 50.2009_Anl_10_26 17.10.2026 8:50 Uhr Seite 12

Bilancia da cucina digitale (I)

Dimensioni	*130 x 195 x 29 mm*
Peso	*235 g (solo apparecchio)*

È vietata la pubblicazione delle presenti istruzioni o di parti di esse senza una precedente autorizzazione della TFA Dostmann. I dati tecnici corrispondono allo stato del prodotto al momento della stampa e possono cambiare senza preavviso. È possibile trovare dati tecnici e informazioni aggiornate sul prodotto inserendo il numero di articolo sul nostro sito.

www.tfa-dostmann.de

E-Mail: info@tfa-dostmann.de

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Germania *10/26*

Digitale keukenweegschaal (NL)

1. Levering

- *Digitale keukenweegschaal*
- *Gebruiksaanwijzing*

2. Toepassing en alle voordelen van uw nieuwe apparaat in één oogopslag

- *Verlicht LCD-display*
- *Modern design*
- *TARA functie*
- *Automatische uitschakelfunctie*
- *Anti-slip stand door 4 rubberen pads*
- *Ophangoog*

3. Veiligheidsinstructies

- *Het product is uitsluitend geschikt voor de hierboven beschreven doeleinden.*

⚠ ***Voorzichtig!***
Kans op letsel!

- *Houd het apparaat en de batterijen buiten bereik van kinderen.*
- *Het apparaat bevat kleine onderdelen, die door kinderen (jonger dan drie jaren) ingeslikt kunnen worden.*
- *Batterijen bevatten zuren die de gezondheid schaden. Het inslikken van batterijen kan levensgevaarlijk zijn. Als een batterij wordt ingeslikt, kan dit binnen 2 uur tot ernstige interne brandwonden en tot fataal letsel leiden. Als u denkt dat de batterijen zijn ingeslikt of in het lichaam terecht zijn gekomen, dient u onmiddellijk medische hulp te zoeken.*
- *Batterijen niet in het vuur gooien, niet kortsluiten, niet uit elkaar halen of opladen.* ***Explosiegevaar!***
- *Zwakke batterijen moeten zo snel mogelijk worden vervangen om lekkage van de batterijen te voorkomen. Let op de juiste polariteit bij het plaatsen van de batterijen. Gebruik nooit tegelijkertijd oude en nieuwe batterijen of batterijen van een verschillend type. Verwijder de batterijen, als u het apparaat langere tijd niet gebruikt. Als een batterij heeft gelekt, vermijd dan contact met de huid, ogen en slijmvliezen. Spoel in geval van contact met batterijzuur de desbetreffende plekken onmiddellijk af met water en raadpleeg een arts.*

⚠ ***Belangrijke informatie voor de productveiligheid!***

- *Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperaturen, trillingen en schokken.*
- *Belast de weegschaal niet met meer dan 5.000 g. Gebruik de weegschaal niet als opbergvlak.*
- *Maak het apparaat met een zachte, enigszins vochtige doek schoon. Geen schuur- of oplosmiddelen gebruiken! Niet geschikt voor de vaatwasser.*
- *Alleen geschikt voor het gebruik in binnenruimtes. Tegen vocht beschermen.*
- *De nauwkeurigheid van de weegschaal kan door sterke elektromagnetische velden (bijv. mobiele telefoons) nadelig worden beïnvloed.*
- *De weegschaal is niet bedoeld voor commercieel gebruik.*

TFA_No. 50.2009_Anl_10_26 17.10.2026 8:50 Uhr Seite 13

4. Onderdelen

A 1: *Gewicht display*
A 2: *Batterijsymbool*
A 3: ***ON TARE*** *toets*
A 4: ***UNIT*** *toets*
A 5: *Batterijvak*
A 6: *Ophangoog*

5. Inbedrijfstelling

- *Open het batterijvak aan de achterkant en plaats er twee nieuwe batterijen 1,5 V AAA in, +/- pool zoals afgebeeld. Sluit het batterijvak weer.*

6. Gebruik van de weegschaal

- *Plaats de weegschaal op een gladde, stevige ondergrond.*
- *Om de weegschaal in te schakelen, druk op de* ***ON TARE*** *toets. Sensorstoets slechts kort aanraken. Alle segmenten worden kort weergegeven, waarna op het display verschijnt „0.0 g" (standaardinstelling).*
- *Door de* ***UNIT*** *toets te drukken kunt u de maateenheid wijzigen.*
- *De volgorde is als volgt: g → oz → fl.oz → ml.*
- *Zodra „0.0" (voor de meeteenheid „g") op het display verschijnt, kunt u het weegproces starten.*
- *Plaats het weeggoed in het midden van het weegvlak.*
- *Het gewicht in g (standaard) of in de door u ingestelde gewichtseenheid verschijnt.*
- *Om de weegschaal uit te schakelen houdt de* ***ON TARE*** *toets ingedrukt.*
- *De weegschaal gaat automatisch uit als er langer dan 2 minuten geen toets wordt ingedrukt.*

6.1 TARA functie/tarreren

- *Indien u bij het wegen een kom gebruikt, plaats dan de lege kom eerst op het weegvlak en zet de weegschaal dan pas aan. Staat de weegschaal al aan, druk dan op de* ***ON TARE*** *toets om de indicatie terug op „0.0" te zetten.*
- *Wenst u meerdere ingrediënten in dezelfde kom te wegen, laat de kom dan op het weegvlak staan en druk voor ieder nieuw ingrediënt gewoon op de* ***ON TARE*** *toets. De indicatie springt op „0.0" en u kunt de nieuwe hoeveelheid eenvoudig afwegen.*

7. Batterijwissel

- *Vervang de batterijen als het batterijsymbool op het display verschijnt (zie „Inbedrijfstelling").*

8. Storingswijzer

Probleem	*Oplossing*
Geen weergave	➜ *Apparaat inschakelen met de* ***ON TARE*** *toets* ➜ *Batterijen in de juiste poolrichting plaatsen* ➜ *Vervang de batterijen*
Indicatie „EEEEE"	➜ *Overbelast*

Geen correcte weergave	➜ *Plaats de weegschaal op een effen oppervlak* ➜ *Apparaat uit- en weer inschakelen met de* ***ON TARE*** *toets* ➜ *Vervang de batterijen*

Neem contact op met de verkoper bij wie u dit product gekocht heeft als uw apparaat ondanks deze maatregelen nog steeds niet werkt.

9. Afvoeren

Voer de verpakking op milieuvriendelijke wijze af via de daarvoor bestemde inzamelsystemen.



Afvoeren van het elektrisch apparaat

Verwijder niet vast ingebouwde batterijen en accu's uit het apparaat en voer die gescheiden af.
Dit apparaat is gemarkeerd in overeenstemming met de EU-richtlijn (WEEE) betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur.
Dit product mag niet met het huisvuil worden weggegooid. De gebruiker is verplicht om de apparatuur af te geven bij een als zodanig erkende inleverpunt voor het afvoeren van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur om een milieuvriendelijk afvoeren te garanderen. Inleveren in gratis. Neem de geldende voorschriften in acht!



Afvoeren van batterijen

Batterijen en accu's mogen niet met het huisvuil worden weggegooid. Zij bevatten schadelijke stoffen die schadelijk kunnen zijn voor het milieu en de gezondheid indien zij op onjuiste wijze worden afgevoerd. Als consument bent u wettelijk verplicht om gebruikte batterijen en accu's bij uw verkoper in te leveren of naar de daarvoor bestemde inleverpunten volgens de nationale of lokale bepalingen te brengen om een milieuvriendelijk afvoeren te garanderen. Inleveren in gratis.

De benamingen van de zware metalen zijn:
Cd=cadmium, Hg=kwik, Pb=lood

10. Technische gegevens

Maateenheid	*g → oz → fl.oz → ml*
Maximale belasting	*5000 g*
Minimale belasting	*1 g*
Resolutie	*0,1 g, 0,005 oz, 0,005 fl.oz, 0,1 ml*
Precisie	*<50 g: ±2 g; <1000 g: ±3 g; 2000 g: ±6 g; 5000 g: ±15 g*
Automatische uitschakelfunctie	*Na ca. 2 minuten*
Spanningsvoorziening	*Batterijen 2 x 1,5 V AAA (niet inclusief)*

TFA_No. 50.2009_Anl_10_26 17.10.2026 8:50 Uhr Seite 14

Digitale keukenweegschaal (NL)

Afmetingen	*130 x 195 x 29 mm*
Gewicht	*235 g (alleen het apparaat)*

Deze gebruiksaanwijzing of gedeelten eruit mogen alleen met toestemming van TFA Dostmann worden gepubliceerd. De technische gegevens van dit apparaat zijn actueel bij het ter perse gaan en kunnen zonder voorafgaande informatie worden gewijzigd. De nieuwste technische gegevens en informatie over uw product kunt u vinden door het invoeren van het artikelnummer op onze homepage.

www.tfa-dostmann.de

E-Mail: info@tfa-dostmann.de

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Duitsland *10/26*

Báscula digital de cocina (E)

1. Entrega

- *Báscula digital de cocina*
- *Instrucciones de uso*

2. Ámbito de aplicación y ventajas de su nuevo dispositivo

- *Pantalla LCD iluminada*
- *Diseño moderno*
- *Función de peso TARA*
- *Función de desconexión automática*
- *Soporte antideslizante mediante 4 almohadillas de goma*
- *Dispositivo de suspensión*

3. Advertencias de seguridad

- *El producto solo es adecuado para el ámbito de aplicación descrito anteriormente.*

¡Precaución!
¡Riesgo de lesiones!

- *Mantenga el dispositivo y las pilas fuera del alcance de los niños.*
- *Las piezas pequeñas pueden ser tragadas por los niños (menores de tres años).*
- *Las pilas contienen ácidos nocivos para la salud y pueden ser peligrosas si se ingieren. Si se ingiere una pila le puede causar dentro de 2 horas, quemaduras internas y llegar a la muerte. Si sospecha que se ha ingerido una pila o ha entrado en el cuerpo de otro modo, busque inmediatamente ayuda médica.*
- *No tire las pilas al fuego, no las cortocircuite, desmonte ni recargue.* ***¡Riesgo de explosión!***
- *Las pilas con un estado de carga bajo deben cambiarse lo antes posible para evitar fugas. Compruebe que la polaridad sea la correcta al introducir las pilas. No utilice simultáneamente pilas nuevas y usadas o pilas de diferente tipo. Extraiga las pilas si no va a usar el dispositivo por un largo período de tiempo. Evite el contacto del líquido de las pilas con la piel, ojos y mucosas. En caso de contacto, enjuague la zona afectada con agua y acuda al médico sin pérdida de tiempo.*

¡Advertencias importantes sobre la seguridad del producto!

- *No exponga el dispositivo a temperaturas extremas, vibraciones ni sacudidas extremas.*
- *No cargue la báscula con más de 5.000 g. No utilice la báscula como superficie de depósito.*
- *Limpie el dispositivo con un paño suave, ligeramente humedecido. ¡No utilice productos abrasivos o disolventes! No limpiar en el lavavajillas.*
- *Sólo para el uso en lugares secos bajo techo. ¡Protegerlo de la humedad!*
- *La precisión de la báscula puede verse afectada por campos electromagnéticos intensos (p.ej. teléfonos móviles).*
- *Esta báscula no está prevista para uso comercial.*

TFA_No. 50.2009_Anl_10_26 17.10.2026 8:50 Uhr Seite 15

4. Componentes

A 1: *Pantalla de peso*
A 2: *Símbolo de la pila*
A 3: *Tecla* ***ON TARE***
A 4: *Tecla* ***UNIT***
A 5: *Compartimento de las pilas*
A 6: *Dispositivo de suspensión*

5. Puesta en marcha

- *Abra el compartimento de las pilas en la parte posterior y inserte dos pilas nueva 1,5 V AAA, +/- con la polaridad correcta. Cierre de nuevo el compartimento de las pilas.*

6. Uso de la báscula

- *Coloque la báscula en una superficie plana y sólida.*
- *Pulse la tecla* ***ON TARE*** *para activar la báscula. Toque brevemente la tecla táctil. Todos los segmentos se visualizan brevemente y, a continuación, la pantalla muestra "0.0 g" (nivel preseleccionado).*
- *Vuelva a pulsar la tecla* ***UNIT****, puede cambiar la unidad de medida.*
- *La sucesión se indica como sigue: g → oz → fl.oz → ml.*
- *Cuando "0.0" (para la unidad de medida "g") aparece en la pantalla, la báscula está lista para funcionar.*
- *Coloque el ingrediente que va a pesar en el centro de la superficie de pesaje.*
- *El peso medido se muestra en g (nivel preseleccionado) o en la unidad de peso que haya establecido.*
- *Para apagar la báscula, mantenga pulsada la tecla* ***TARE ON/OFF****.*
- *La báscula se apaga completamente si no se pulsa ninguna tecla durante más de 2 minutos.*

6.1 Función de pesaje TARA

- *Si utiliza un recipiente para pesar, coloque primero el recipiente vacío en la superficie de pesaje y luego encienda la báscula. Si la báscula ya está encendida pulse la tecla* ***ON TARE*** *para restablecer la pantalla a "0.0".*
- *Si desea pesar varios ingredientes en el mismo recipiente, deje el recipiente en la superficie y pulse la tecla* ***ON TARE*** *para cada nuevo ingrediente. El indicador salta a "0.0" y puede pesar fácilmente la nueva cantidad.*

7. Cambio de las pilas

- *Cuando aparece el símbolo de la pila en la pantalla, cambie las pilas (véase: "Puesta en marcha").*

8. Averías

Problema	***Solución***
Ninguna indicación	➜ *Activar el dispositivo con la tecla* ***ON TARE***
	➜ *Asegúrese que las pilas estén colocadas con la polaridad correcta*
	➜ *Cambiar las pilas*
Indicación "EEEEE"	➜ *Sobrecarga*

Indicación incorrecta	➜ *Colocar la báscula sobre una superficie plana*
	➜ *Apagar y volver a encender el dispositivo con la tecla* ***ON TARE***
	➜ *Cambiar las pilas*

Si a pesar de haber seguido estos pasos, el dispositivo no funciona, diríjase al establecimiento donde adquirió el producto.

9. Eliminación

Eliminar el embalaje de una forma respetuosa con el medio ambiente a través de los sistemas de recogida establecidos.



Eliminación de los dispositivos eléctricos

Retire las pilas y baterías recargables que no están instaladas de forma permanente y deséchelas por separado del producto.
Este dispositivo está identificado conforme a la Directiva de la UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE).
No deseche este producto junto con la basura doméstica. El usuario está obligado a llevar el dispositivo usado a un punto de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos acreditado para que sea eliminado de manera respetuosa con el medio ambiente. La devolución es gratuita. Tenga en cuenta las normas vigentes actuales.



Eliminación de las pilas

Las pilas y baterías no pueden desecharse en ningún caso junto con la basura doméstica. Contienen contaminantes que pueden perjudicar el medio ambiente y la salud si se eliminan de forma inadecuada. Como consumidor, está obligado legalmente a depositar las pilas y baterías usadas de manera respetuosa con el medio ambiente en el comercio especializado o bien en los centros de recogida y reciclaje previstos para ello según el reglamento nacional o local. La devolución es gratuita.

Las denominaciones de los metales pesados que contienen son:
Cd=cadmio, Hg=mercurio, Pb=plomo.

10. Datos técnicos

Unidad de medida	*g → oz → fl.oz → ml*
Capacidad de carga	*5000 g*
Carga mínima	*1 g*
Resolución	*0,1 g, 0,005 oz, 0,005 fl.oz, 0,1 ml*
Precisión	*<50 g: ±2 g; <1000 g: ±3 g; 2000 g: ±6 g; 5000 g: ±15 g*
Desconexión automática	*Después de 2 minutos*
Alimentación de tensión	*Pilas a 2 x 1,5 V AAA (no incluidas)*

TFA_No. 50.2009_Anl_10_26 17.10.2026 8:50 Uhr Seite 16

Báscula digital de cocina

E

Dimensiones del cuerpo	*130 x 195 x 29 mm*
Peso	*235 g (solo dispositivo)*

Estas instrucciones o extractos de las mismas no pueden ser publicados sin la autorización de la TFA Dostmann. Los datos técnicos de este producto corresponden al estado en el momento de la impresión y pueden ser modificados sin previo aviso. Los actuales datos técnicos e informaciones sobre su producto los puede encontrar bajo el número de artículo en nuestra página web.

www.tfa-dostmann.de

E-Mail: info@tfa-dostmann.de

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Alemania

10/26